



Pavimentadoras de asfalto

MINI 500 / MINI 502



PERFEITA EM TODAS AS CLASSES

A vibroacabadora certa para cada projeto

A abrangente gama de produtos VÖGELE é inigualável no setor. Quer se trate de uma via secundária ou uma autoestrada, um aeroporto ou um autódromo, construção nova ou reabilitação, em camadas espessas ou finas, a quente ou a frio - os clientes encontram na nossa linha de vibroacabadoras a máquina certa para todos os desafios.

GAMA DE PRODUTOS VÖGELE

MINI CLASS

- > Largura de pavimentação até 3,5 m
- > Capacidade de pavimentação até 300 t/h

COMPACT CLASS

- > Largura de pavimentação até 5 m
- > Capacidade de pavimentação até 350 t/h

UNIVERSAL CLASS

- > Largura de pavimentação até 10 m
- > Capacidade de pavimentação até 700 t/h

HIGHWAY CLASS

- > Largura de pavimentação até 18 m
- > Capacidade de pavimentação até 1.800 t/h

SPECIAL CLASS

- > SprayJet
- > InLine Pave

POWERFEEDER

- > MT 3000-3(i) Standard
- > MT 3000-3(i) Offset

VISTA GERAL DAS CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

Perfeitamente equipada

ACIONAMENTO

01 Tecnologia de acionamento perfeita

- > O motor diesel de 2 cilindros refrigerado a água com uma potência de 10,2 kW proporciona o acionamento suficiente.
- > Possantes acionamentos hidrostáticos convertem com eficiência a potência do motor diesel.
- > Atende aos padrões de emissões EU Stage V e EPA Tier 4.

SISTEMA DE COMANDO

02 Sistema de comando

- > Controle da vibroacabadora e da mesa fixa, bem como controle da pavimentação por apenas um operador.
- > Posição acessível do operador em pé com elementos de comando simples e para um fácil controle.

GESTÃO DE MATERIAL

03 Incorporação de material

- > Fácil de carregar com uma carregadeira de rodas ou minicarregadeira graças à grande tremonha de material com uma ampla abertura em forma de funil.
- > Dois sem-fins de controlo independentes acionados por motor distribuem o material por toda a largura da mesa fixa por meio de sensores.

04 Transporte de material

- > Uma correte do transportador em aço resistente ao desgaste e sem-fins de distribuição controláveis de forma independente garantem uma distribuição uniforme do material.
- > A quantidade de mistura também pode ser regulada através de correções de dosagem (comportas de fluxo).

TRANSPORTE

05 Peso leve

- > O peso leve e as dimensões de transporte compactas permitem um transporte fácil e económico.

PAVIMENTAÇÃO

06 Gama de pavimento

- > Grande gama de larguras de pavimentação de 0,25 m a 1,8 m para diversas medidas de pavimento.

07 Substitui o trabalho manual

- > As mini pavimentadoras permitem pavimentação asfáltica mecanizada em áreas menores.

SISTEMA RODANTE

08 MINI 500

- > O sistema rodante de rastos em borracha garante tração ideal em superfícies soltas.
- > Graças à sua extrema manobrabilidade, as pavimentadoras de rastos podem manobrar nos menores espaços.

09 MINI 502

- > A máquina está equipada com duas rodas motrizes traseiras, os dois volantes dianteiros possuem rolamentos montados em pêndulo.
- > Com o sistema rodante de rodas, mesmo raios pequenos podem ser perfeitamente pavimentados.





01



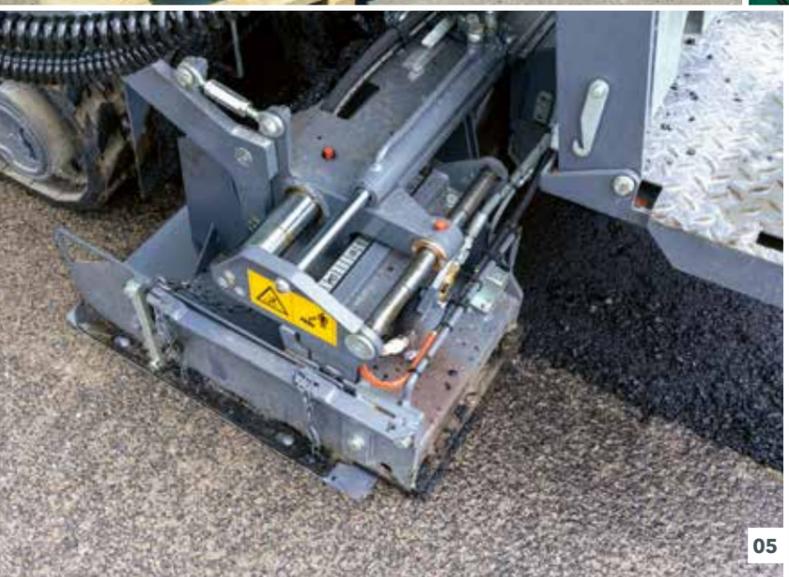
02



03



04



05



06

MINI 500 / MINI 502

Forma compacta para uma inovação revolucionária

As mini pavimentadoras compactas MINI 500 e MINI 502 foram projetadas para a produção mecânica das menores áreas asfálticas, como fechamento de valas para linhas de abastecimento ou construção de caminhos estreitos.

Nossas mini pavimentadoras também vão onde o uso de máquinas convencionais não é possível. Eles são pequenos, manobráveis, leves e oferecem ao operador da máquina uma boa visão geral. O operador controla a máquina em pé, diretamente da plataforma de comando atrás da mesa fixa e tem tudo à vista a partir daí. Muitas vezes, apenas uma outra pessoa é necessária para carregar lateralmente as mini pavimentadoras com betume.

As dimensões compactas também são uma grande vantagem no transporte da máquina. Devido às suas pequenas dimensões e peso leve, as pavimentadoras de rodas e rastros podem ser facilmente levantadas com uma carregadeira de rodas e transportadas em um reboque de carro.



01 Tremonha de material com capacidade até 1,5 toneladas e grande abertura da tremonha para uma alimentação ideal.

02 Ideal para pavimentação asfáltica em caminhos estreitos.

03 Fácil de transportar graças às dimensões compactas, ao peso reduzido e às paredes do contentor e às plataformas de comando dobráveis.

04 O fácil manuseio permite o controle por apenas um operador.

05 Utilizando um sistema para redução de largura, a largura de pavimento pode ser reduzida até 25 cm.

06 Com peças de extensão fixas a mesa fixa pode ser alargada até uma largura máxima de pavimento de 1,80 m.

OPERAÇÃO PERSONALIZADA MESMO NOS MENORES ESPAÇOS

Graças às suas dimensões compactas e largura de pavimento variável, as mini pavimentadoras MINI 500 e MINI 502 são ideais para trabalhos de construção em áreas pequenas. Isto inclui a construção de ciclovias e caminhos pedonais, pavimentação na zona entre vias e trabalhos de reparação em pequenas áreas do centro da cidade, muitas vezes caracterizadas por espaço limitado.

Com largura externa de trilho inferior a 0,8 m, as mini pavimentadoras são ideais para pavimentação entre trilhos ou em pistas de fresagem. Mesmo entradas ou portões estreitos não são obstáculo para as mini pavimentadoras.

As vibroacabadoras passam até mesmo por calçadas estreitas sem problemas. Como as pavimentadoras de rodas e de rastros têm um raio de viragem pequeno, elas podem ser manobradas extremamente bem, mesmo nos espaços mais apertados.



- 01** As mini pavimentadoras são ideais para pavimentação asfáltica entre trilhos ou em pistas de fresagem.
- 02** MINIs são sempre a primeira escolha quando as coisas ficam difíceis.

As pequenas dimensões de transporte de no máximo (CxLxA) 2,7 m x 0,9 m x 1,5 m e o baixo peso de menos de 1,5 toneladas permitem um transporte económico e sem problemas das mini pavimentadoras.



TECNOLOGIA DE ACIONAMENTO PERFEITA

Uma tecnologia de acionamento perfeitamente adaptada à gama de trabalho torna nossas mini pavimentadoras de rodas e rastros parceiras poderosas nos espaços mais apertados.

Um motor diesel de dois cilindros refrigerado a água com uma potência de apenas 10,2 kW é suficiente para acionar com segurança todas as unidades hidráulicas. O motor económico pode funcionar durante um dia inteiro de trabalho com um tanque de 16 litros. A rotação do motor pode ser ajustada manualmente de acordo com a necessidade de potência. Isso permite que o motor seja usado de forma flexível, dependendo dos requisitos.

Em muitas situações de pavimentação, o nível ECO (8 kW a 2.500 rpm) é muitas vezes suficiente. O nível ECO reduz ainda mais o consumo de combustível e as emissões de ruído. Dois potentes motoredutores nas trações garantem que a potência do acionamento seja convertida em velocidade de pavimentação sem perdas. Um volante com potenciômetro eletrónico sustenta a direção servo, o que facilita ainda mais as manobras.

Motor diesel refrigerado a água
gera 10,2 kW a 3.200 rpm com arranque elétrico

Sistema rodante de rodas ou rastros,
quando falta espaço, os MINIs são a melhor solução



Pavimentadora de rastros MINI 500

Dimensões compactas e fácil manuseio – é isso que a VÖGELE pavimentadora de rastros MINI 500 oferece. O sistema rodante de rastros em borracha com grande contacto com o solo garante tração ideal mesmo sobre superfícies soltas e permite manobras nos espaços mais estreitos.

MINI 500

Vibroacabadora de esteiras

- > Trilhos de aço revestidos de borracha com um contacto com o solo de 1.100 x 180 mm cada
- > O sistema rodante de rastros em borracha garante tração ideal em superfícies soltas.
- > Graças à sua extrema manobrabilidade, as pavimentadoras de rastros podem manobrar nos menores espaços.



MINI 502

Vibroacabadora de pneus

- > Máquina sobre quatro rodas
 - > Duas rodas motrizes traseiras
 - > Duas rodas direcionais dianteiras
- > As quatro rodas, duas rodas motrizes na traseira e duas rodas direcionais montadas sobre roletes oscilantes, proporcionam à vibroacabadora um alto nível de estabilidade durante a pavimentação e deslocamento.
- > Com o sistema rodante de rodas, mesmo raios pequenos podem ser perfeitamente pavimentados.



Vibroacabadora de pneus MINI 502

Graças às suas dimensões compactas, a vibroacabadora de pneus MINI 502 é extremamente manobrável e versátil. As rodas dianteiras oscilantes garantem um contacto constante com o solo e curvas precisas, mesmo sobre superfícies irregulares.

TREMONHA GRANDE PARA UMA ALIMENTAÇÃO MAIS FÁCIL

A alimentação da tremonha de material lateralmente usando uma carregadeira de rodas ou carregadeira compacta. A tremonha de material comporta até 1,5 t de mistura. A poderosa corrente do transportador feita de aço resistente ao desgaste transporta a mistura de material para os sem-fins de distribuição. Os dois sem-fins de distribuição são acionados por apenas um motor hidráulico, mas podem ser controlados separadamente através de um sistema patenteado.

Assim o fornecimento de material na frente da mesa fixa pode ser regulado de forma automática e ideal em toda a largura de pavimento.

A quantidade de material pode ser facilmente ajustada à situação de pavimentação através de corredeiras doseadoras mecânicas (flowgates). Isto é particularmente vantajoso em pavimentações assimétricas.

Tremonha de material 1,5 t

com paredes laterais dobráveis para um transporte descomplicado

Modelo de material ideal

através do fluxo de material controlado por sensor na frente da mesa fixa



01



02



03

- 01 Tremonha de material com capacidade de 1,5 toneladas
- 02 Placas de funil dobráveis permitem uma alimentação fácil e limpa
- 03 Corredeiras de dosagem ajustáveis regulam o fornecimento de material da corrente do transportador

VÖGELE > GOOD TO KNOW

Fluxo de material otimizado

Dois sem-fins de distribuição acionados hidráulicamente distribuem o fluxo de material por toda a largura de pavimento. O fluxo de material é monitorizado e regulado por um sensor localizado na frente dos sem-fins de distribuição. Além disso, o fluxo de material da corrente do transportador pode ser regulado em três estágios usando duas corredeiras de dosagem. Isto torna a pavimentação assimétrica particularmente mais fácil.



CONCEITO DE COMANDO FÁCIL

Tudo num relance: Todo o processo de pavimentação pode ser controlado e monitorizado de forma fácil e conveniente a partir do painel de controlo central. As funções são claras, práticas e organizadas de forma lógica.

Geralmente, uma pessoa é suficiente para operá-lo. As funções dos interruptores são identificadas por símbolos claros de maneira neutra em termos de linguagem. Como os símbolos são idênticos ao conceito de comando ErgoBasic, a comutação é particularmente fácil para operadores de máquinas da VÖGELE. Mas mesmo os condutores inexperientes podem orientar-se rapidamente na consola de comando claramente estruturada. Dois telecomandos da mesa também estão disponíveis para larguras de pavimento maiores.

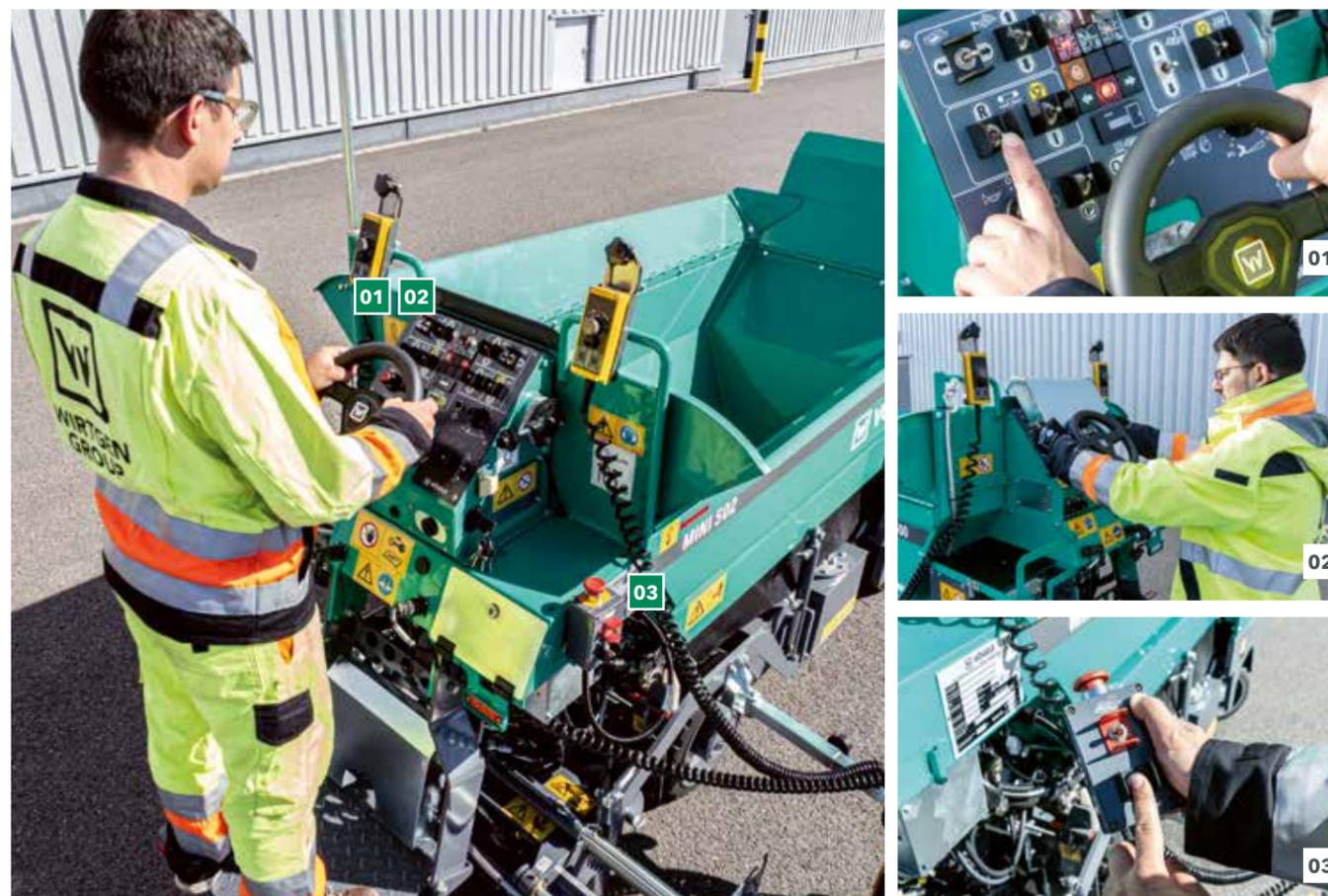
- 01** A consola de comando do operador foi consistentemente adotada das consolas de comando ErgoPlus e coordenada com as funções da mini pavimentadora.
- 02** A consola de comando do operador pode ser protegida contra destruição arbitrária mediante uma cobertura à prova de rutura.
- 03** A largura da mesa fixa também pode ser controlada por meio de consolas de comando separadas da mesa.

NIVELAMENTO AJUSTADO



Mesmo em caminhos estreitos, o objetivo é atingir a planicidade máxima. Para MINI 500 e MINI 502, a VÖGELE oferece um sistema de nivelamento automático fácil de usar. A gama de funções é adaptada à área de aplicação dos

MINIs e caracteriza-se por um manuseio altamente simples e intuitivo. Os ecrãs LED no sensor e nos telecomandos mostram constantemente se os valores nominais e reais correspondem.



MESA EXTENSÍVEL AB 135 V

As mini pavimentadoras são equipadas com mesa extensível AB 135 V, que pode ser estendida hidráulicamente de 0,8 m a 1,35 m de largura. Com duas peças de extensão mecânicas, é possível alcançar uma largura de pavimento máxima de 1,8 m.

A mesa fixa é aquecida com gás líquido. Os queimadores são acesos eletronicamente para garantir o mais alto nível de segurança.

A compactação vibratória ocorre através de um eixo excêntrico acionado hidráulicamente.

AB 135 V

Gama de larguras de pavimentação

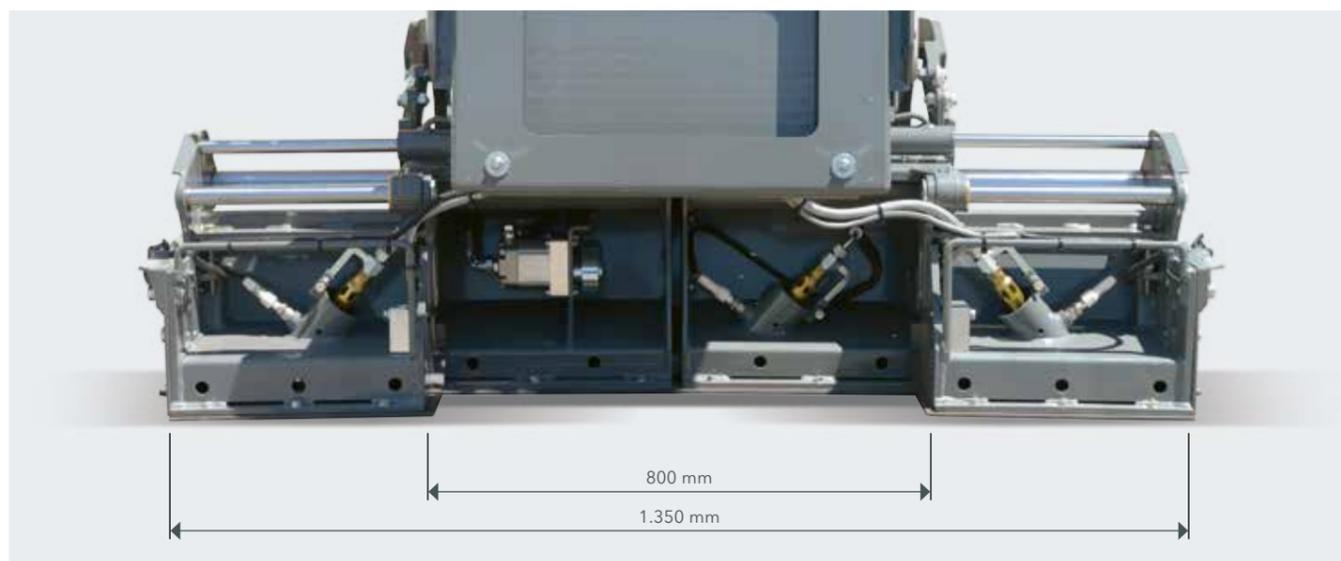
- > Abertura hidráulica de 0,8 m a 1,35 m.
- > Largura máxima de pavimento com extensões fixas: 1,8 m
- > Largura mínima de pavimento de 0,25 m com reduções

Sistema de compactação

- > com vibradores

Aquecimento

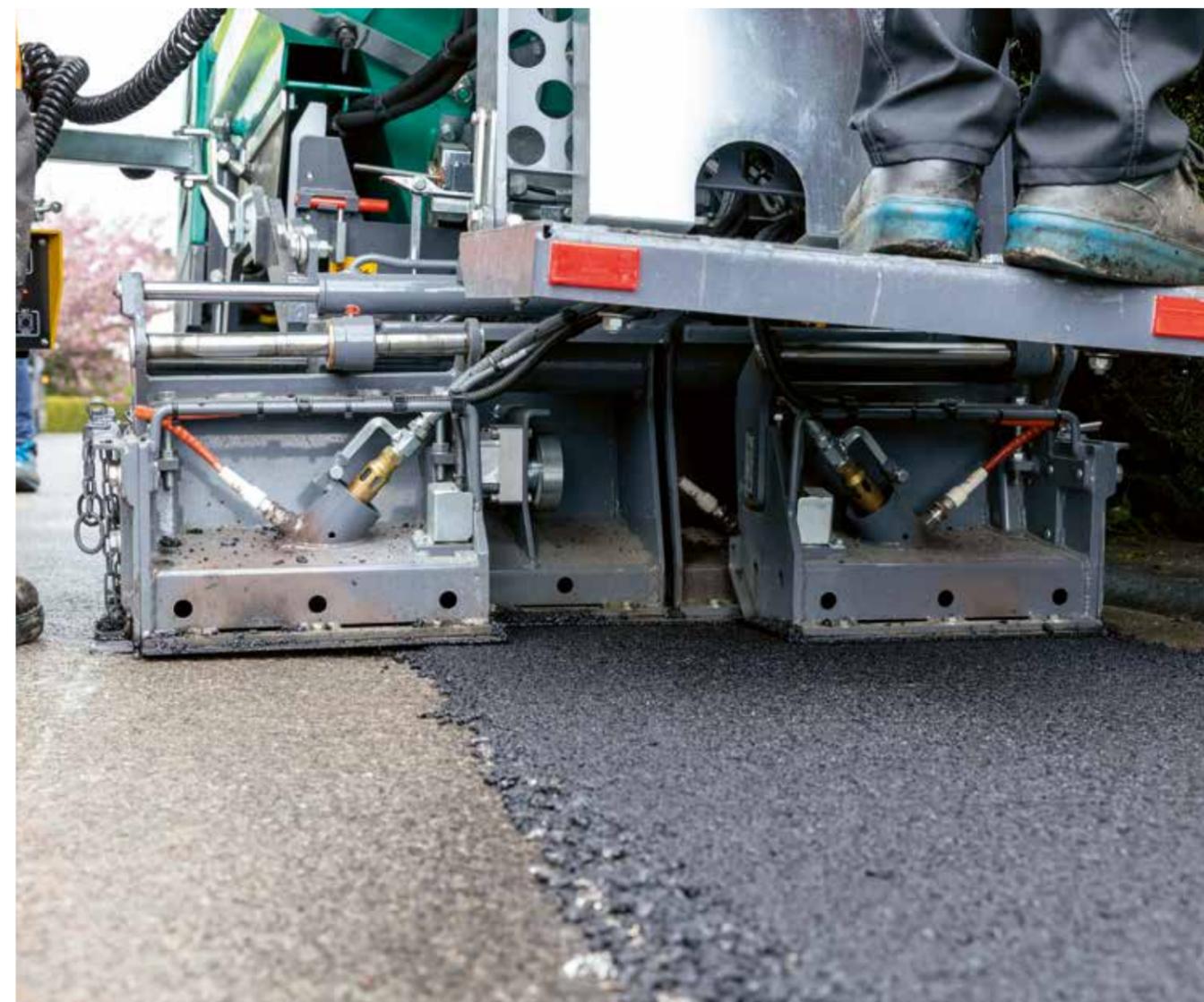
- > com gás líquido



REDUÇÃO DA MESA FIXA

> Uma vez instalado, o sistema para redução de largura pode ser usado para reduzir continuamente a largura de pavimento de 0,8 m para 0,25 m. Isso é feito convenientemente a partir da plataforma de comando, ajustando a largura da mesa fixa - sem quaisquer modificações.

> O enchimento de valas ou a pavimentação assimétrica ao longo de muros podem ser facilmente alcançados com o sistema para redução de largura.



O SEU APOIO AO CLIENTE WIRTGEN GROUP

Assistência em que pode confiar.

Confie no nosso suporte fiável e rápido durante todo o ciclo de vida da sua máquina. A nossa vasta gama de serviços tem pronta a solução adequada para todos os seus desafios.



Assistência

Mantemos o nosso compromisso de assistência, com um serviço rápido e desvolto, quer seja na obra ou nas nossas oficinas profissionais. A nossa equipa de assistência tem formação especializada. Graças às ferramentas especiais, as operações de reparação, tratamento e manutenção são rapidamente concluídas. Se assim o desejar, prestamos-lhe apoio no âmbito de acordos de assistência personalizados.

> www.wirtgen-group.com/service



Peças sobresselentes

As peças originais e acessórios do WIRTGEN GROUP garantem a elevada fiabilidade e disponibilidade das suas máquinas a longo prazo. Os nossos especialistas estão à disposição para oferecer aconselhamento sobre soluções de peças de desgaste otimizadas para a aplicação. As nossas peças estão permanentemente disponíveis em todo o mundo e são fáceis de encomendar.

> parts.wirtgen-group.com



Formação

As marcas do WIRTGEN GROUP são especialistas no seu domínio com décadas de experiência no seu domínio de aplicação. Também os nossos clientes beneficiam deste know-how. Nas nossas formações do WIRTGEN GROUP, aprez-nos partilhar consigo o nosso conhecimento, desenhado à medida para os operadores e técnicos de assistência.

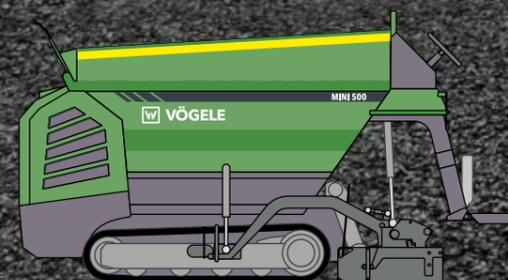
> www.wirtgen-group.com/training

RESUMO DOS DADOS TÉCNICOS

Pavimentadoras de asfalto MINI 500 / MINI 502



DADOS TÉCNICOS



MINI 500

- > Larguras de pavimento 0,25 m - 1,8 m
- > Capacidade de pavimentação máxima de 20 t/h
- > Espessura de pavimentação de até 10 cm
- > Largura de transporte 0,9 m

DADOS TÉCNICOS



MINI 502

- > Larguras de pavimento 0,25 m - 1,8 m
- > Capacidade de pavimentação máxima de 20 t/h
- > Espessura de pavimentação de até 10 cm
- > Largura de transporte 0,92 m



JOSEPH VÖGELE AG

Joseph-Vögele-Str. 1
67075 Ludwigshafen
Alemanha

T: +49 621 8105-0

F: +49 621 8105-461

M: marketing@voegele.info

 www.voegele.info



Para mais informações, digitalize o código.